

Hees
Hnatyshyn
Howie
Huntington
Jelinek
Jewett (Miss)
Keeper
Kilgour
King
Korchinski
Kushner
Lambert
La Salle

Lawrence
Lewis
Lewycky
MacDonald (Miss)
Malone
Manly
Mayer
Mazankowski
McCain
McDermid
McGrath
McKnight
McLean

McMillan
Miller
Mitchell (Mrs.)
Mitges
Munro
(Esquimalt—Saanich)
Murphy
Murta
Neil
Nickerson
Nielsen
Oberle
Ogle

Paproski
Patterson
Reid
(St. Catharines)
Riis
Robinson
(Burnaby)
Rose
Sargeant
Schellenberger
Scott
(Victoria—Haliburton)
Siddon

Skelly
Stevens
Stewart
Taylor
Thacker
Thomson
Towers
Vankoughnet
Waddell
Wilson
Wise
Wright
Young—97

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

En conséquence, ce bill est lu une troisième fois et adopté.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Miss MacDonald for Mr. Friesen on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Thomson and Halliday for Mr. Clarke (Vancouver Quadra) and Miss Carney on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Mayer for Mr. Towers on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Kelly for Mr. Marceau on the Special Joint Committee on Official Languages.

Mr. Gamble for Miss Carney on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Hawkes, La Salle, Mrs. Côté, Mrs. Beauchamp-Niquet and Mr. Allmand for Messrs. Lambert, McCuish, Savard, Maltais and Schroder on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Lapierre and Bossy for Messrs. Roy and Rossi on the Standing Joint Committee on the Restaurant of Parliament.

Messrs. Murta and Lapointe (Beauce) for Messrs. McKnight and Gourde (Lévis) on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Maltais for Mr. Tousignant on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. MacBain, Mrs. Beauchamp-Niquet, Messrs. Bockstael and Maltais for Messrs. Breau, Cyr, Dionne (Chicoutimi) and Gingras on the Standing Committee on Agriculture.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M^{lle} MacDonald en remplacement de M. Friesen sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

MM. Thomson et Halliday en remplacement de M. Clarke (Vancouver Quadra) et M^{lle} Carney sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. Mayer en remplacement de M. Towers sur la liste des membres du Comité permanent de l'agriculture.

M. Kelly en remplacement de M. Marceau sur la liste des membres du Comité mixte spécial sur les langues officielles.

M. Gamble en remplacement de M^{lle} Carney sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

MM. Hawkes et La Salle, M^{mes} Côté et Beauchamp-Niquet et M. Allmand en remplacement de MM. Lambert, McCuish, Savard, Maltais et Schroder sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

MM. Lapierre et Bossy en remplacement de MM. Roy et Rossi sur la liste des membres du Comité mixte permanent du restaurant du Parlement.

MM. Murta et Lapointe (Beauce) en remplacement de MM. McKnight et Gourde (Lévis) sur la liste des membres du Comité permanent de l'agriculture.

M. Maltais en remplacement de M. Tousignant sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

M. MacBain, M^{me} Beauchamp-Niquet, MM. Bockstael et Maltais en remplacement de MM. Breau, Cyr, Dionne (Chicoutimi) et Gingras sur la liste des membres du Comité permanent de l'agriculture.